

ENDUMENI MUNICIPALITY

ASSESSMENT OF GENERAL RATES FOR 2011/2012

Notice is hereby given in terms of Section 14 of the Local Government Municipal Property Rates Act No. 6 of 2004, that by Resolution taken on 13 May 2011, the Council of Endumeni Municipality has resolved to determine the rates payable on all rateable property within the area of Endumeni Municipality for the financial year 1 July 2011 to 30 June 2012 as the following cents in the rand on the market value of the property as stated in the valuation roll:

CATEGORY DESCRIPTION	RANDAGE
Agriculture properties used for agricultural purposes	0.37c/R
Agricultural properties used for other business and commercial purposes	3.88c/R
Smallholding used for agricultural / residential purposes	1.27c/R
Smallholdings used for business / commercial / industrial purposes	3.88c/R
Business and Commercial properties (with residential usage)	3.88c/R
Business and Commercial properties	3.88c/R
Industrial properties	3.89c/R
Informal settlements	-
Industrial properties (with residential usage)	3.89c/R
Land reform properties	-
Mining Properties	3.88c/R
Municipal Properties	-
Public Benefits Organisation	-
Public Benefits Organisation Properties	0.37c/R
Public Service Infrastructure	0.37c/R
Privately owned town serviced by the owner	-
Residential Properties	1.45c/R
Residentially based business	1.60c/R
Schools (Private and State)	4.40c/R
State owned properties	4.40c/R
Vacant land (other than residential)	8.91c/R
Vacant land zoned residential	8.91c/R
Public Worship	-
Worship Residential	-

All rebates, reductions and exemptions are contained in Council's approved Rates Policy and may in certain circumstances be applied to the rate as assessed above.

The rebates are conditional and will be forfeited if the rates are not paid within sixty days of the date of issue of account.

GENERAL

1. Rates will be payable in twelve equal monthly instalments within 30 days of date of issue of account. Any property owner may however enter into a written agreement with the Municipality to pay the full rates amount due for the 2011/2012 financial year before or on 15 August 2011, whereupon a 10% discount on the rates due will be afforded, subject to certain conditions.
2. The date on which the determination of rates comes into operation is 1 July 2011.
3. Any rates that are not paid on the due date will be subject to interest at the rate of 1% per month or part thereof.
4. A collection fee of 10% will be raised on amounts outstanding for longer than 120 days.
5. Any rates remaining unpaid longer than 5 months will be subject to legal action to recover the arrear amount.
6. The date on which the notice was first displayed on the Municipal Notice Boards is 1 June 2011.
7. This notice as well as the approved Rates Policy is also available on Endumeni Municipality's website www.endumeni.gov.za

P G MABILISA
ACTING MUNICIPAL MANAGER
Private Bag 2024
DUNDEE
3000

Notice No. 50/2011

MUNISIPALITEIT ENDUMENI

VASSTELLING VAN ALGEMENE BELASTINGS VIR 2011/2012

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 14 van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Belasting op Eiendom nr 6 van 2004 dat ingevolge 'n raadsbesluit geneem op 13 Mei 2011, die Raad van die Munisipaliteit Endumeni bepaal het dat belasting betaalbaar op alle belasbare eiendomme binne die Endumeni Munisipale gebied vir die finansiële jaar 1 Julie 2011 tot 30 Junie 2012 met die volgende sent in die rand op die markwaarde van die eiendom soos in die Waardasierol vermeld, vasgestel word:

Kategorie beskrywing	Sent per Rand op markwaarde
Landboueiendomme aangewend vir landboudoeleindes	0.37c/R
Landboueiendomme aangewend vir ander besigheids en kommersiële doeleindes	3.88c/R
Landbouhoewes aangewend vir landbou / residensiële doeleindes	1.27c/R
Landbouhoewes aangewend vir besigheids / kommersiële / nywerheids doeleindes	3.88c/R
Besigheids en Kommersiële Eiendomme (met residensiële doeleindes)	3.88c/R
Besigheids en Kommersiële Eiendomme	3.88c/R
Nywerheidseiendomme	3.89c/R
Informele Nedersettings	-
Nywerheidseiendomme (met residensiële aanwending)	3.89c/R
Grondhervormings eiendomme	-
Mynbou eiendomme	3.88c/R
Munisipale eiendomme	-
Organisasies van Openbare Belang	-
Eiendom van Organisasies van Openbare Belang	0.37c/R
Openbare diens infrastruktuur	0.37c/R
Privaat dorp deur eienaar met dienste bedien	-
Residensiële eiendomme	1.45c/R
Residensieel gebaseerde besigheid	1.60c/R
Skole (Privaat en Staat)	4.40c/R
Staatseiendomme	4.40c/R
Vakante eiendomme (nie-residensieël)	8.91c/R
Vakante eiendomme residensieël gesoneer	8.91c/R
Openbare Godsdiensdoeleindes	-
Woning vir Godsdiensdoeleindes	-

Alle kortings, verminderings en vrystellings word in die Raadsgoedgekeurde Belastingsbeleid vervat en mag in sekere omstandighede met betrekking tot bogenoemde vasgestelde koerse toegepas word.

Die kortings is voorwaardelik en sal verbeur word indien belastings nie binne sestig dae vanaf uitreiking van die rekening betaal word nie.

ALGEMEEN

1. Belasting is betaalbaar in twaalf gelyke maandelikse paaiemente binne 30 dae vanaf datum van rekening. Enige eienaar van eiendom mag egter 'n skriftelike ooreenkoms met die Munisipaliteit aangaan om die volle belasting verskuldig vir die 2011/2012 finansiële jaar voor of op 15 Augustus 2011 te betaal, waarop 'n 10% afslag op die belasting verskuldig toegestaan sal word, onderhewig aan sekere voorwaardes.
2. Die datum waarop die vasstelling van belasting in werking tree is 1 Julie 2011.
3. Enige belasting wat nie op die vasgestelde datum betaal is nie sal onderhewig wees aan 'n rentekoers van 1% per maand of gedeelte daarvan.
4. 'n Kolleksiefooi van 10% sal gehef word op bedrae uitstaande vir langer as 120 dae
5. Enige belasting uitstaande vir langer as 5 maande sal onderhewig wees aan regsaksie om die agterstallige bedrag te verhaal.
6. Die datum waarop die kennisgewing op die Munisipale Kennisgewingbord verskyn het is 1 Junie 2011.
7. Hierdie kennisgewing sowel as die goedgekeurde Belastingsbeleid is ook beskikbaar op die Munisipaliteit Endumeni se webwerf www.endumeni.gov.za

P G MABILISA
WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER
Privaatsak 2024
DUNDEE
3000

Kennisgewing nr 50/2011

UMASIPALA ENDUMENI

ISKANEKISO SAMA-RATES KA 2011/2012

Niyaziswa ukuthi ngokuka Section 14 ka Local Government Municipal Property Rates Act No. 6 ka 2004, ngokwe Sinqumo esathathwa ngo 13 Meyi 2011, Umkhandlu ka Masipala Endumeni usunqume ukuthi imali ezokhokhwa ngama-rates ku Masipala Endumeni kunyaka wezimali 1 Julayi 2011 kuya ku 30 Juni 2012 yilamasenti erandini ngokubiza kwendawo ngokwe-valuation roll:

UKUCHAZWA KWENDAWA	ERANDI
Izindawo zolimo ezilinywayo	0.37c/R
Izindawo zolimo zamabhazisini	3.88c/R
Amapulazi edolobheni alinywayo nawokuhlala	1.27c/R
Amapulazi edolobheni amabhizisini	3.88c/R
Izindawo zamabhizisini (nokuhlala)	3.88c/R
Izindawo zamabhizisini	3.88c/R
Ezamaferu	3.89c/R
Amatshotshombe	-
Ezamaferu (nokuhlala)	3.89c/R
Ezokubuya komhlaba	-
Izimayini	3.88c/R
Umasipala	-
Izinhlangotho zabasezinkingeni zomphakathi	-
Izindawo zezinhlangotho zomphakathi	0.37c/R
Ezokusiza ingqalazisinda	0.37c/R
Idolabha lokuzakhela ngemali yakho	-
Izindawo zokuhlala	1.45c/R
Amabhizisini asebenzela emakhaya	1.60c/R
Izikole (private noHulumeni)	4.40c/R
Izindawo zikaHulumeni	4.40c/R
Indawo engenamuntu (hayi eyokuhlala)	8.91c/R
Indawo engenamuntu yokuhlala	8.91c/R
Indawo yokukhonza yomphakathi	-
Indawo yokukhonza yokuhlala	-

Zonke izinxephezelo, izaphulelo nokubhekelwa kuku Rates Policy yoMkhandlu ephasisiwe okuyothi isetshenziswe njengokwezidingo.

Izinxephezelo ziyoyisa ngesimo futhi uyoziluzisa uma ungakhokhi kungakapheli izinsuku ezingamashumi ayisithupha kuphume i-akhawunti

OKUWUJENENE

1. Kukhokhwa izitolimente ezingu-12 kungakapheli izinsuku ezingu 30 kuphume i-akhawunti. Abanikazi bezindawo bavumelekile ukuthi bangenza isivumelwano esibhaliwe noMasipala, sokuthi bakhokhe intela yezakhiwo ephelele yonyaka wezimali 2011/2012 ngaphambi noma ngomhla 15 Agasti 2011. Ngokwenza lesivumalwano bazobe sebethola isinxephezelo sika10% emalini okumele bayikhokhe, kuzobhekwa nemibandela.
2. Usuku lokusebenza kwalama-rates u 1 July 2011.
3. Amarates angakhokhelwe ngosuku olufanele ayokhokha intela ka 1% ngenyanga noma ingxenye yayo.
4. Imali yokuqoqa engu 10% kwabakweleta ngaphezu kwezinsuku ezingu 120.
5. Uma ungakhokhi kwaze kwaphela izinyanga ezingu 5, uyoyiswa ebamelini.
6. Lesisaziso sabekwa ebhodini yezasiso kwaMasipala ngo 1 June 2011.
7. Iyatholakala kuwebsite kaMasipala: www.endumeni.gov.za

P G MABILISA
IBAMBA LEMENENJA KAMASIPALA
Private Bag 2024
DUNDEE
3000

Esaziso Esingunombolo 50/2011